

INFORMATIVA SULLA PRIVACY

dell'Istituto per il Turismo e la Cultura di Kranj

1) Politiche sulla privacy

Lo scopo dell'Informativa sulla privacy dell'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj (di seguito: "**Informativa sulla privacy**") è di informare gli utenti dei servizi dell'Istituto e tutti gli altri individui (di seguito denominate anche "**individui**") su finalità e basi giuridiche del trattamento dei dati personali da parte dell'Istituto per il Turismo e la Cultura di Kranj, con sede nella piazza Principale al civico numero 2, 4000 Kranj (di seguito: "**Istituto**") e sui diritti delle persone nel campo del turismo.

L'Istituto presta particolare attenzione alla sicurezza dei dati personali dei suoi utenti, che vengono trattati in modo confidenziale e utilizzati esclusivamente allo scopo per il quale sono stati ottenuti e trasmessi. Essi vengono pertanto trattati con la massima cura, tenendo conto della legislazione applicabile e dei più elevati standard del settore. Fra le altre cose, all'Istituto ci prendiamo cura della sicurezza dei dati personali attraverso decisioni organizzative adeguate, procedure di lavoro e soluzioni tecnologiche avanzate, nonché tramite consulenti esterni al fine di proteggere i dati personali nel modo più efficace possibile. In merito, adottiamo un livello di protezione adeguato e contromisure fisiche, elettroniche e amministrative volte a proteggere da possibili distruzione, smarrimento, alterazione, divulgazione non autorizzata, accidentale o illecita, o dall'accesso non autorizzato ai dati personali che sono stati trasmessi, archiviati o altrimenti elaborati.

Allo stesso tempo, la presente Informativa sulla privacy chiarisce ulteriormente il consenso prestato in sede di registrazione per il trattamento dei dati personali.

Conformemente al regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio europeo del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, in abrogazione della direttiva 95/46/CE (di seguito: «**Regolamento generale sulla protezione dei dati**»), esso comprende le seguenti informazioni:

- informazioni di contatto dell'istituto;
- finalità, basi normative e tipi di trattamento dei vari tipi di dati personali delle persone fisiche;
- durata della conservazione dei singoli tipi di dati personali;
- diritti delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali;
- diritto di proporre reclamo in relazione al trattamento dei dati personali; e
- validità della informativa sulla privacy.

2) Dati personali raccolti dall'Istituto

Se siete solo un utente del sito web, vi informiamo che raccogliamo dati utilizzando i cookie. Se siete utenti dei servizi forniti dall'Istituto, vi informiamo che raccogliamo anche altri dati personali dei quali abbiamo bisogno per eseguire i servizi richiesti o altrimenti in uso. Questi dati personali possono essere:

- *Indirizzo email*
- *Nome, cognome, indirizzo dei profili social media*
- *Nome, cognome, numero di telefono*
- *Nome, Cognome, indirizzo*
- *Nome, cognome, indirizzo di posta ordinaria, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono, anno di nascita*
- *Luogo, età, Stato*
 - *Sesso, età, Stato, livello di istruzione, reddito familiare mensile*
 - *Nome azienda, persona da contattare, e-mail, numero di*

telefono.

3) Titolare del trattamento dei dati personali

Il titolare del trattamento dei dati personali, in conformità con la presente Informativa sulla privacy, è l'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj, con sede a Kranj al civico 2 della piazza Principale.

4) Categorie di soggetti i cui dati personali sono trattati

La presente Informativa sulla privacy è destinata a tutti coloro che hanno richiesto e/o utilizzato i nostri servizi o inviato una richiesta all'Istituto, nonché a coloro che visitano il nostro sito web.

5) Finalità del trattamento e basi del trattamento dei dati

5.1. Trattamento basato su un contratto:

Nell'ambito dell'esercizio dei diritti contrattuali e dell'adempimento degli obblighi contrattuali, l'Istituto tratta i dati personali trasmessi per le seguenti finalità: identificazione della persona, preparazione di un'offerta, conclusione di un contratto, fornitura dei servizi eventualmente richiesti, notifica di eventuali modifiche, ulteriori dettagli e istruzioni per l'utilizzo dei servizi, risoluzione di eventuali problemi tecnici, obiezioni o reclami, fatturazione dei servizi, e per qualunque altro scopo o finalità necessaria all'attuazione o alla conclusione di un rapporto contrattuale tra imprese e privati.

Quando si fatturano i servizi, in base alle normative fiscali, l'Istituto ottiene ed elabora l'indirizzo fornito per la corretta emissione di una fattura.

5.2. Trattamento basato sulla legge:

Sulla base di un interesse legittimo, utilizziamo i dati personali dell'utente per rilevare e prevenire l'uso fraudolento e improprio dei nostri servizi, con l'obiettivo di garantire il funzionamento stabile e sicuro del nostro sistema e dei nostri servizi, nonché per l'attuazione di misure di sicurezza delle informazioni, del rispetto dei requisiti di qualità del servizio e del rilevamento di guasti tecnici di sistemi e servizi.

Sulla base del legittimo interesse, utilizziamo i dati personali anche ai fini di un'eventuale ingiunzione di pagamento, ricezione dei fondi per vie giudiziali e extragiudiziali.

Conformemente al regolamento generale, in caso di sospetto per un possibile uso improprio, l'Istituto può, in misura adeguata e proporzionata, trattare i dati relativi alle persone fisiche con il fine di identificare e prevenire possibili frodi o abusi e, se del caso, può anche trasmettere tali dati ad altri fornitori di tali servizi, quali partner commerciali, polizia, procura della Repubblica o altre autorità competenti. Al fine di prevenire possibili, futuri abusi o frodi, i dati pregressi relativi ad abusi o frodi identificati in relazione a un individuo, che includono dati sul rapporto di abbonamento o, ad esempio, l'indirizzo IP, possono essere conservati per cinque anni dopo la cessazione del rapporto commerciale.

5.3. Trattamento basato sul consenso al trattamento dei dati personali:

Il trattamento dei dati può anche essere basato sul consenso fornito dall'utente all'azienda. Il consenso può riferirsi, ad esempio, all'informazione su offerte, vantaggi e miglioramenti dei servizi offerti dall'istituto. Lo scopo di tali informazioni è di rendere i servizi il più vicino possibile alle vostre esigenze e ai vostri desideri e di aumentarne il valore utile per voi. La comunicazione avviene attraverso i canali che sono stati scelti al momento del consenso per il trattamento dei dati personali. È possibile revocare la notifica in qualsiasi momento, secondo le modalità definite nella presente informativa della privacy. Inoltre, è possibile revocare o modificare il consenso in qualsiasi momento nello stesso modo in cui è stato prestato, o in un altro modo come definito nell'Informativa sulla privacy, in base al quale la società si riserva il diritto di identificare il cliente. La modifica del consenso può essere concordata anche via e-mail all'indirizzo info@visitkranj.si o tramite richiesta

scritta inviata all'indirizzo della sede legale della società.

La revoca o la modifica del consenso si riferiscono ai dati che vengono elaborati sulla base del consenso dell'utente. L'ultimo consenso ricevuto è quello da ritenersi valido. Tuttavia, la possibilità di revocare il consenso non costituisce un diritto di rinuncia nel rapporto d'affari dell'individuo con l'ente. I dati per i quali è stato prestato il consenso saranno trattati fino alla revoca. Al ricevimento della cancellazione verranno eliminati i dati personali alle condizioni, con le modalità ed entro il termine spiegato al punto 8.

6) Limitazioni al trasferimento dei dati personali

Qualora ciò si rivelasse necessario, l'Istituto autorizzerà altre società e individui a svolgere determinati lavori che rientrano tra i nostri servizi. In tal caso, l'Istituto può anche fornire dati personali ad eventuali responsabili esterni del trattamento, accuratamente selezionati, che concluderanno un contratto con la società sul trattamento dei dati personali, oppure un accordo sostanzialmente identico, o altro documento vincolante (di seguito: "**Accordo di elaborazione**"). Tali dati saranno inoltrati o resi disponibili a responsabili esterni del trattamento solo nella misura necessaria per lo scopo specifico. Questi dati non possono essere utilizzati da un consulente esterno del trattamento per nessun altro scopo, nel rispetto minimo di tutti gli standard di trattamento dei dati personali previsti dalla legge applicabile. I responsabili esterni del trattamento sono contrattualmente obbligati nei confronti dell'azienda a rispettare la riservatezza dei dati personali. Sulla base di una richiesta motivata, l'azienda inoltra i dati personali anche alle autorità statali competenti, che hanno una base giuridica per farlo. Ad esempio, l'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj risponderà alle richieste di tribunali, organi di sicurezza e altre autorità statali, fra le quali anche autorità statali di un altro Stato membro dell'UE.

7) Periodo di conservazione dei dati personali

Il periodo di conservazione dei dati è determinato in base alla categoria dei singoli dati, ed esso comunque non sarà superiore al tempo massimo necessario a raggiungere lo scopo per il quale sono stati raccolti o ulteriormente trattati, entro e non oltre la scadenza dei termini di prescrizione per l'adempimento degli obblighi o del periodo di conservazione previsto dalla legge.

I dati di fatturazione e i relativi dati di contatto delle persone fisiche possono essere conservati ai fini dell'adempimento degli obblighi contrattuali fino al completo pagamento del servizio o, al più tardi, fino alla scadenza dei termini di prescrizione relativi a un singolo reclamo, che per legge possono variare da uno a cinque anni. Le fatture vengono conservate per 10 anni a partire dalla fine dell'anno a cui si riferiscono, in conformità con la legge che disciplina l'imposta sul valore aggiunto.

Altri dati che sono stati ottenuti sulla base del consenso vengono conservati per la durata del rapporto commerciale, e per altri 2 anni dopo la cessazione dello stesso, a meno che la legge non preveda un periodo di conservazione più lungo. Se la persona che ha dato il consenso al trattamento dei dati personali non ha instaurato un rapporto commerciale con noi, il suo consenso è valido per 2 anni dalla presentazione o fino alla revoca. Dopo la scadenza del periodo di conservazione, i dati vengono cancellati, distrutti, bloccati o resi anonimi, a meno che la legge non disponga diversamente per un particolare tipo di dati.

8) Diritti delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali

L'Istituto è impegnato a fornire l'esercizio dei diritti degli utenti in relazione al trattamento dei dati personali, senza ingiustificato ritardo. Prenderemo una decisione in merito alla richiesta entro un mese dal ricevimento della stessa. In caso di complessità e di un numero maggiore di richieste, proroghiamo il termine per un massimo di altri due mesi. In caso di proroga del termine, informeremo l'utente entro un mese dal ricevimento della richiesta, insieme ai motivi del ritardo.

Le richieste relative all'esercizio dei diritti dell'utente sono accettate all'indirizzo e-mail info@visitkranj.si o per posta ordinaria all'indirizzo dell'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj, Piazza Principale 2.

Se l'utente invia una richiesta per via elettronica, forniremo le informazioni non appena possibile, a meno che l'utente non richieda diversamente.

In caso di ragionevole dubbio sull'identità dell'individuo che effettua una richiesta in merito a uno qualsiasi dei suoi diritti, richiederemo la fornitura di ulteriori informazioni necessarie per confermare l'identità dell'interessato.

Qui di seguito forniamo un elenco dei diritti in relazione al trattamento dei dati personali:

- (i) Diritto di accesso ai dati
- (ii) Diritto di rettifica
- (iii) Diritto alla cancellazione ("diritto all'oblio")
- (iv) Diritto di limitazione del trattamento
- (v) Diritto alla portabilità dei dati
- (vi) Diritto di obiezione

(i) Diritto di accesso ai dati

L'utente ha in ogni caso il diritto di sapere se è in corso un trattamento dei dati personali che lo riguardano e, in caso affermativo, di accedere agli stessi e alle seguenti informazioni:

- finalità del trattamento;
- tipi di dati personali trattati;
- utenti o categorie di utenti ai quali i dati personali sono stati o saranno comunicati, il periodo di conservazione previsto dei dati personali o, qualora ciò non sia possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
- l'esistenza del diritto di chiedere al titolare del trattamento la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei propri dati personali, o l'esistenza del diritto di opporsi a tale trattamento, il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo,

Laddove i dati personali non vengano raccolti dall'utente stesso, questi deve avere tutte le informazioni disponibili relative alla loro fonte.

(ii) Diritto di rettifica

L'utente ha il diritto di ottenere la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano, senza ingiustificato ritardo e, tenuto conto delle finalità del trattamento, il diritto di completare i dati personali incompleti, compresa la presentazione di una dichiarazione integrativa.

(iii) Diritto alla cancellazione ("diritto all'oblio")

L'utente ha il diritto di ottenere la cancellazione dei propri dati personali senza ingiustificato ritardo quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- nel caso in cui i dati personali non sono più necessari per le finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati;
- in caso di revoca del consenso sulla base del quale avviene il trattamento, non sussiste altra base giuridica per il trattamento;
- qualora l'utente si opponga al trattamento dei dati e non sussistano motivi legittimi prevalenti per il trattamento;
- laddove i dati personali siano stati trattati illecitamente;
- quando i dati personali devono essere cancellati per adempiere a un obbligo legale in conformità con il diritto dell'UE o con l'ordinamento giuridico sloveno.

(iv) Diritto di limitazione del trattamento

L'utente ha il diritto di ottenere la limitazione del trattamento dei propri dati personali laddove si applichi una delle seguenti condizioni:

- quando l'utente contesta l'esattezza dei dati personali, per un periodo che ci consente di verificare l'esattezza degli stessi;
- il trattamento è illecito e l'utente si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece la limitazione del loro utilizzo;
- non sussiste più il bisogno di conservare i dati personali ai fini del trattamento, ma l'utente ne ha bisogno per far valere, esercitare o difendere i propri diritti legali;
- se l'utente si è opposto al trattamento basato sugli interessi legittimi della Società, fino a quando non è stato verificato nel caso in cui i motivi legittimi prevalgono sui motivi dell'utente.

Laddove il trattamento dei dati personali dell'utente sia stato limitato ai sensi del paragrafo precedente, tali dati personali, ad eccezione della loro conservazione, sono trattati solo con il consenso dell'utente, o per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria o per la tutela dei diritti di un'altra persona fisica o giuridica.

Da parte nostra, siamo obbligati a informarvi in merito prima di revocare la limitazione del trattamento dei vostri dati personali.

(v) Diritto alla portabilità dei dati

L'utente ha il diritto di ricevere i dati personali che ci ha fornito in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, nonché il diritto di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento senza che l'azienda glielo impedisca, qualora il trattamento si basi sul consenso dell'utente e il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati. Su richiesta dell'utente, ove tecnicamente fattibile, i dati personali saranno trasferiti direttamente a un altro titolare del trattamento.

(vi) Diritto di obiezione

Laddove trattiamo i dati sulla base di un interesse legittimo per scopi di marketing, l'utente può decidere di opporsi a tale trattamento in qualsiasi momento, decidendo di rimuovere il proprio indirizzo e i propri dati dal server.

Al seguito della richiesta, l'Istituto cesserà di trattare i dati personali dell'utente a meno che non

possa dimostrare motivi impellenti per il trattamento che prevalgano sugli interessi dell'utente, sui suoi diritti o sulle sue libertà, oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di rivendicazioni legali.

9) Diritto di proporre reclamo in merito al trattamento dei dati personali

Qualsiasi reclamo relativo al trattamento dei dati personali deve essere inviato all'indirizzo e-mail info@visitkranj.si o per posta all'indirizzo dell'Istituto per il Turismo e la Cultura di Kranj.

Nel caso in cui l'Istituto non decida in merito alla richiesta entro il termine legale o deciderà di respingerla, l'utente può presentare un ricorso al Commissario per l'informazione. L'utente ha inoltre il diritto di presentare un reclamo direttamente al Commissario per l'informazione se ritiene che il trattamento dei suoi dati personali violi le norme slovene o dell'UE in materia di protezione dei dati personali.

Se l'utente ha esercitato il diritto di accesso ai dati e, dopo aver ricevuto la decisione, ritiene che i dati personali non siano quelli richiesti, o che siano incompleti, questi puoi presentare un reclamo motivato alla società entro 15 giorni prima di rivolgersi al Commissario per l'informazione. In questo caso, l'Istituto ha un tempo massimo di cinque giorni lavorativi per prendere in esame il ricorso e rispondere alla nuova richiesta.

10) Disposizioni finali

Tutto ciò che non è regolato dalla presente Informativa sulla privacy è soggetto alla legge applicabile. L'Istituto si riserva il diritto di modificare la presente Informativa sulla privacy. Eventuali modifiche verranno pubblicate sul sito ufficiale dell'Istituto per il Turismo e la Cultura di Kranj 30 giorni prima dell'entrata in vigore della nuova informativa.

In caso di quesiti relativi all'Informativa sulla privacy o a informazioni in nostro possesso, si prega di contattarci all'indirizzo info@visitkranj.si

11) Validità dell'Informativa sulla privacy

La presente Informativa sulla privacy è pubblicata sul sito web dell'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj ed entra in vigore il 6 novembre 2023.

Istituto per il Turismo e il Turismo di Kranj
Klement Malovrh, direttore

REPUBLIKA SLOVENIJA
Zavod za turizem in kulturo
Glavinčeva 2
4000 Kranj

